

# Tartalom

OLÁH K. Tamás: Lost in translation (vers) . . . . .	3
BÍRÓ Tímea: Különút ■ Szívesség ■ Élethiány ■ Cserbenhagyás (versek) . . . . .	5
POBORAI Örs: Újév napján ■ Mint egy dal ■ Információ (versek) . . . . .	8
Aaron BLUMM: Kishegyes-kalauz amerikai turistáknak (próza) . . . . .	10
BARLOG Károly: I'm Sick Of You (próza) . . . . .	12
KOCSIS Árpád: Bitte (próza) . . . . .	15
FEHÉR Miklós: Remélem, holnap is bombáznak (próza) . . . . .	17
TERÉK Anna: A mennyország tornáca (dráma) . . . . .	21
Miljenko JERGOVIĆ: Apa (részletek az <i>Otac</i> című regényből) (OROVEC Krisztina fordítása) . . . . .	33
Marko ČUDIĆ: Önboncolgatás (Utólagos elmékedések Miljenko Jergović <i>Otac</i> című könyvéről) . . . . .	41
SZARVAS Melinda: Irodalomtörténeti szerep és identitás (Szenteleky Kornél, „a Vajdaság Kazinczyja” (tanulmány) . . . . .	45
SÁGI VARGA Kinga: Szöveg és kép a neoavantgárd jegyében (Juhász Erzsébet: <i>Fényben fénybe, sötétben sötétbe</i> ) (tanulmány) . . . . .	53
GAZSÓ Hargita: Irodalomtudomány és irodalmi muzeológia (esszé) . . . . .	61
BERÉNYI Emőke: Vajdasági Skizo (Lénárd Róbert: <i>Skizopolisz</i> ) (kritika) . . . . .	67
RIZSÁNYI Attila: És ami mögötte van (Hász Róbert: <i>Ígéretföld</i> ) (kritika) . . . . .	70
KELEMEN Emese: „Ússzál tovább, fiam, ha beledöglesz is!” (Totth Benedek: <i>Holtverseny</i> ) (kritika) . . . . .	75
HERÉDI Károly: A pöttyöstől a pixelig, avagy a nagykorúsodó gyerekirodalom (Lovász Andrea: <i>Felnőtt gyerekirodalom</i> ) (kritika) . . . . .	82
BÓZSÓ Izabella: Kárókatónák a zentai színpadon (Zentai Magyar Kamaraszínház: <i>A kárókatónák még nem jöttek vissza</i> ) (kritika) . . . . .	88
A színházlét hívószavai (Erdély Perovics Andreával, Kőrösi Istvánnal és Lénárd Róberttel MAGÓ Attila beszélget) . . . . .	91



## BETHLEN GÁBOR

Alapkezelő Zrt.

A szám megjelenését a Szerb Köztársaság Művelődési és Tájékoztatási Minisztériuma, a Tartományi Művelődési és Tájékoztatási Titkárság, Újvidék Város Önkormányzata, a Bethlen Gábor Alap, valamint a Nemzeti Kulturális Alap támogatta.

*A számot Berényi Emőke, Patócs László és Sági Varga Kinga szerkesztette*

*A fedőlapon és a számban Molnár-Csikós Virág alkotásait közöljük*

A Híd honlapja: [www.hid.rs](http://www.hid.rs)

CIP – A készülő kiadvány katalogizálása

A Matica srpska Könyvtára, Novi Sad

82+3

HÍD : irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat / Főszerkesztő Faragó Kornélia. – 1. évf., 1. sz. (1934) – 7. évf., 15. sz. (1940) ; 9. évf., 1. sz. (1945)– . – Újvidék : Forum Könyvkiadó Intézet, 1934–1940 ; 1945–. – 23 cm

Havonta

ISSN 0350–9079

COBISS.SR-ID 8410114

HÍD – irodalmi, művészeti és társadalomtudományi folyóirat. – 2015. július. Kiadja a Forum Könyvkiadó Intézet. Igazgató: Virág Gábor. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 21000 Novi Sad, Vojvoda Mišić u. 1., telefon: 021/457-216; a Híd honlapja: [www.hid.rs](http://www.hid.rs); e-mail: [hid@forumliber.rs](mailto:hid@forumliber.rs) – A Szerb Köztársaság Tudományügyi és Technológiai Minisztériuma által tudományosnak (M53) minősített folyóirat. – Szerkesztőségi fogadóóra csütörtökön 10-től 11 óráig. – Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. – Előfizethető az Izdavački zavod Forum 840-905668-94-es számára (broj modela 97, poziv na broj [odobrenje] 16-80250-742131-00-04-820); előfizetéskor kérjük feltüntetni a Híd nevét. – Előfizetési díj 2015-re belföldön 1200 dinár. Egyes szám ára 120, kettős szám ára 200 dinár. Külföldre és külföldön egy évre 60 EUR – Készült a Grafoprodukt Nyomdában, Szabadkán. – YU ISSN 0350-9079